

Modlitba Pána má samozrejme svoje miesto v liturgickom živote spoločenstva cirkvi. Je súčasťou liturgických poriadkov všetkých kresťanských cirkví. Spievaný starosloviensky a luteránsky Otčenáš patrí k najväčším ozdobám. V histórii kresťanstva zaujímala Modlitba Pána rôzne miesto v bohoslužobnom poriadku. V evanjelickej cirkvi pri slávnostných príležitostiach Otčenáš nahrádza Kolektu, používa sa pri Večeri Pánovej a je najfrekvencovanejšou modlitbou pri najrôznejších príležitostiach, aj pri ekumenických bohoslužbách.

V histórii kresťanstva zaznelo mnoho Otčenášov v rôznych formách hudobného a literárneho spracovania. Aké asi boli príčiny vzniku novodobých Otčenášov? Najmä priame ovplyvnenie autorov – veriacich básnikov Modlitbou Pána potvrdzuje únavu a ťarchu všetkého, čo súčasná doba so sebou prináša. Pociťujú bolesť a starosť nie iba o seba, nechávajú sa inšpirovať modlitbou modlitieb a vytvárajú novodobé Otčenáše, ktoré sú opäť prosbami o všetko, čoho má ľudstvo málo a čoho sa mu žiada.

V umeleckom prejave lyrického žánru vystupuje Otčenáš ako modlitba a báseň. V Modlitbe Pána je dôležitý moment oscilácie medzi vďakou, prosbou s pokáním, oslavou a chválou Boha.

Naša štúdia sa ako súčasť širšie koncipovaného projektu venuje problematike Otčenáša v slovenskej literatúre 20. storočia na vybratých textoch. Ide o lyriku Ruda Brtáňa, Milana Krausa, Milana Rúfusa a Miloša Kovačku, ktorí na motívy Otčenáša vytvorili básne, parafrázy alebo alúzie. Texty týchto modlitieb priniesli evanjelické periodiká Cirkevné listy, Tvorba; antológie evanjelickej poézie Nad obzor, K výšinám; sú súčasťou básnických zbierok alebo súčasťou širšie koncipovaných básní.

### Sémantika prosieb v kanonizovanom texte a v modifikovanom texte z porovnávacieho hľadiska

V Modlitbe Pána sa uplatňuje sedem základných prosieb. Číslo sedem ako magické číslo vystupuje v biblickom texte ako číslo úplnosti a dokonalosti.

Z formového hľadiska má Modlitba Pána štyri kompozičné časti: oslovenie, sedem prosieb, veľká doxológia a záver. Pre sémantickú analýzu jednotlivých prosieb Modlitby Pána treba aspoň stručne naznačiť ich obsah.

### Oslovenie

*Otče náš, ktorý si v nebesiach sa viaže na meno Boha Otca.* Niektoré preklady ponúkajú *Otče! Náš Otče!* alebo aj *milý Otče!*

V oslovení Pána Boha je použitý vokatív, ktorý moderná slovenčina nahrádza nominatívom a súčasná gramatická teória pôvodné vokatívne tvary zakončené na -e považuje za „petrefakty zo staršieho vývinového obdobia“ (Navrátil, 1996, s. 24). V dôvernom vzťahu pri oslovení Boha vyznieva onen petrefakt ako niečo jemné a krehké, čo by sme v modlitbe pravdepodobne ťažko nahradili.

Použitím plurálového pronomina *náš* vyjadrujeme „vzájomnú zodpovednosť jedného za druhého“ (Markuš, 1994, s. 161), „opúšťame svoj individualizmus a pred nami sa otvárajú dimenzie Jeho lásky v Kristovi“ (Piecka, s. 134). Oslovením *Otče náš* sa vzájomne povzbudzujeme v láske v smere vertikálnom a zároveň v smere horizontálnom.

*Ktorý si na nebesiach* je určujúcim miestom, kam sa Bohu Otcovi prihovárime. Nejde o geografické označenie, ale o „dimenziu vyššieho sveta“ (Markuš, 1994, s. 160), v ktorom sa miňa priestor ľudskej aktivity. Nebesá predstavujú všetko, čo je „človeku nedostupné, nepoznatelné, nepredstaviteľné“ (Ulrich, s. 14).

### Prosby

Prvé tri prosby modlitby – *posväť sa, príď a buď* sú vyzvaním Božej slávy, majú povahu adorácie a uctievanú *meno, kráľovstvo a vôľu*. Tieto želania sú zamerané na Božiu veľkosť.

Najvýznamnejšia prosba *posväť sa meno Tvoje* znamená vydeliť Božiemu menu jedinečné miesto medzi menami a oddeliť ho od všetkého profánneho.

*Príď kráľovstvo Tvoje* – v tejto prosbe sa priamo hovorí, že „zem nie je – dosiaľ nie je – miestom Božieho kráľovstva“ (Ulrich, s. 15). Kráľovstvo vnímame ako oblasť, „kde je uznávaná Božia zvrchovanosť, kde Boží zákon je jedinou normou, meradlom... všetkých mravných hodnôt a hodnôt vôbec...“ (Ulrich, s. 16). Prosba vyjadruje uznanie Boha za pána všetkého.

*Buď vôľa Tvoja*. Prosba za to, aby bol Boh Pantokrator – všemohúci, vševládca (Piecka, s. 135), aby vládol láskou ku všetkým a vo všetkom stvorení. Je to prosba za človeka, „prosba o Boží zásah v ľudský prospech“ (Ulrich, s. 17). Nevieme, čo tvorí Božiu vôľu, ale určite sú to všetky bohatstvá, dary, schopnosti, ktoré Boh dal ľuďom. Táto prosba najsilnejšie vyjadruje vieru.

*Chlieb náš každodenný daj nám dnes*. Vzťah človeka k Bohu sa nezmenšuje myšlienkou na základné životné potreby, súvisiace s hmotou – ako je jedlo. K životným potrebám úplne prirodzene môžeme priradiť (najmä v dnešnej spoločnosti, keď nežijeme v primitívnych pomeroch) vzdelanie, bezpečnosť, sociálne istoty a to, čo patrí k dôstojnému životu. Moment „každodennosti“ ponúka predstavu skromnosti, nie nadbytku. Opätovné použitie plurálu *chlieb náš daj nám* je dôraznou proklamáciou ľudskej vzájomnosti nielen pri užívaní, ale i pri jeho zabezpečovaní.

*A odpusť nám naše viny* – táto prosba priamo nadväzuje na predchádzajúcu a zlučovací vzťah evokuje vzťah telovej podstaty s duchovným rozmerom. Telo a duša, chlieb a odpustenie. Uvedomovanie si svojej viny nesie so sebou obraz kajúcnosti. Prosba nesie veľkú vážnosť aj vo svojej druhej časti – *ako i my odpúšťame vinnikom svojim* a dotýka sa momentu ľudskosti. My ľudia mnoho žiadame a očakávame, no len nedostatočne, priam povrchno nasledu-